

Thank you for buying the XXX Refrigerant Recovery Machine!

XXX combines an innovative refrigerant gas compression system with a rugged, molded case that is designed to offer maximum protection from damage during transit and normal handling. With normal use and with care as prescribed in this Manual, your XXX will give you years of trouble-free operation.

XXX အအေးပေးဓာတ်ပြန်လည်အားဖြည့်စက် ဝယ်ယူသည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

XXX စက်သည် ဆန်းသစ်တီထွင်ထားသည့် အအေးပေးဓာတ်ငွေ့ဖိသိပ်မှုစနစ်နှင့် ခရီးသွားစဉ်ဖြစ်စေ၊ သာမန်သုံးစွဲစဉ်ဖြစ်စေ ထိခိုက်ပျက်စီးမှုမှ အများဆုံးကာကွယ်ပေးနိုင်သည့် အကြမ်းခံ၊ ပုံသွင်းထားသော ကိုယ်ထည်အိမ်တို့ကို တွဲဖက်၍ တည်ဆောက်ထားပါသည်။ သာမန်သုံးစွဲရာတွင် ဤလက်စွဲ၌ ပြဌာန်းဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ဂရုစိုက်ပေးရုံဖြင့် ဤ XXX စက်ကို သင်သည် နှစ်ပေါင်းများစွာ အနှောင့်အယှက် အခက်အခဲမရှိ သုံးသွားနိုင်ပါသည်။

Safety First!

When found on the machine, this international symbol is intended to alert the user to the presence of important operating, safety and maintenance (servicing) instructions in this Manual. As used in the Manual, it is intended to draw your attention to critical items.

အန္တရာယ်ကင်းရေး နံပါတ်တစ် ဦးစားပေး

ဤနိုင်ငံသုံးသင်္ကေတကို စက်ပေါ်တွင် တွေ့ရသည်မှာ ဤလက်စွဲတွင် စက်လည်ပတ်မှု၊ အန္တရာယ်ကင်းရေးနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ငန်း ဆိုင်ရာ အရေးကြီးသည့် ညွှန်ကြားချက်များရှိကြောင်း အသုံးပြုသူကို အသိပေးလှုံ့ဆော်ရန်အတွက် ဖြစ်သည်။ ဤလက်စွဲတွင်တွေ့ရလျှင် အဓိက အရေးပါသည့်အချက်များကို အာရုံပြုမိစေရန် ရည်ရွယ်၍ ထည့်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။

It is important to read this entire manual and be familiar with its contents before using the machine!

The Xtract-R is a Recovery Machine for a broad range of refrigerants. Recovering refrigerants into a separate storage tank involves a process of gas compression, resulting in high pressures within the machine, the connecting hoses and the storage tank. High pressure systems must always be treated with care and respect to prevent careless accidents.

ဤစက်ကို မသုံးမီ လက်စွဲစာစောင်ကို အစမှအဆုံး ဖတ်ရှုပြီး ပါဝင်သည့်အချက်အလက်များကို သိကျွမ်းထားရန် အရေးကြီးပါသည်။

ဤ Xtract-R စက်ဖြင့် အအေးပေးဓာတ် အမျိုးပေါင်းစုံလင်စွာကို ပြန်လည်အားဖြည့်ပေးနိုင်ပါသည်။ ပြန်လည်အားဖြည့်ပေး လိုသော အအေးပေးဓာတ်ကို သီးခြားသိုလှောင်ကန်ထဲသို့ထည့်၍ ဓာတ်ငွေ့ကို ဖိညှစ်ပေးရသည့်အတွက် စက်အတွင်းနှင့် သွယ်ယူသည့် ပိုက်လိုင်းများ၊ သိုလှောင်ကန်တို့တွင် ဖိအားမြင့်မြင့် သုံးရပါသည်။ ပေါ့ဆမှုကြောင့် ပေါ်ပေါက်နိုင်သည့် မတော်တဆထိခိုက်ဒဏ်ရာများ ရှောင်ရှားနိုင်ရန် ဖိအားမြင့်စနစ်များကို အမြဲတစေ သတိရှိရှိ၊ ဂရုတစိုက် ကိုင်တွယ်ရပါမည်။

EPA Certification:

The Inficon XXX is an EPA Certified machine in accordance with Section 608 of the Clean Air Act. It has been independently tested and verified to be in conformance with its published specifications by the Air-Conditioning & Refrigeration Institute (ARI).

ပတ်ဝန်းကျင် ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရေးဌာန၏ အသိအမှတ်ပြုမှု

အင်ဖီကွန် XXX စက်ကို လေထုသန့်စင်ရေး အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၀၈ နှင့် ကိုက်ညီကြောင်း ပတ်ဝန်းကျင် ကာကွယ် ထိန်းသိမ်းရေးဌာနက အသိအမှတ်ပြု လက်မှတ်ထုတ်ပေးထားသောစက် ဖြစ်ပါသည်။ ဤစက်သည် လေအေးစက်နှင့် ရေခဲလုပ်ငန်းအသင်း (ARI) က ထုတ်ပေးထားသော သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီမှု ရှိကြောင်း သီးခြားလွတ်လပ်သော အဖွဲ့အစည်းက စမ်းသပ်ပြီး အတည်ပြုထားပါသည်။

Product Safety:

The XXXXXX has been designed to meet the requirements of the Standard for Refrigerant Recovery Machines, UL1963. In order to fully meet safety requirements, the recovery operation must always be performed using a DOT approved storage tank with a shutoff switch which is properly connected to the XXX Over Fill Protection circuit (available as an option kit). Additionally, approved refrigerant hoses must be used which have shut-off devices within 12 inches of the ends to reduce the likelihood of refrigerant leakage to the atmosphere when changing tanks or setups.

ထုတ်လုပ်ပစ္စည်းအားတင်းမှု

အင်ဖီကွန် XXX စက်ကို အအေးဓာတ်ပြန်လည်အားဖြည့်စက်များအတွက် သတ်မှတ်ခံများဖြစ်သော ယူအယ် ၁၉၆၃ နှင့် ကိုက်ညီအောင် ပုံစံပြုထုတ်လုပ်ထားပါသည်။ အန္တရာယ်ကင်းရေးအတွက် ဖြည့်ဆည်းရန် အချက်များကို အပြည့်အဝ လိုက်နာနိုင်ရန် ပြန်လည်အားဖြည့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ XXX လျှံကျမှု ကာကွယ်ရေးပတ်လမ်း (ဖိမိဆန္ဒအလျောက် အပိုဆောင်းဝယ်ယူတပ်ဆင်နိုင်သော) နှင့် ဖြတ်ပိတ်ခလုတ်ကို အသေအချာဆက်ထားသော ဖို့ဆောင်ရေးဌာန (DOT) က အသိအမှတ်ပြုထားသည့် သိုလှောင်ကန်ကို အမြဲတစေ အသုံးပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။ ထို့ပြင် သိုလှောင်ကန်များ သို့မဟုတ် စက်ဆင်ထားပုံ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲသည့်အခါတွင် လေထုထဲသို့ အအေးပေးဓာတ် ယိုစိမ့်ထွက်နိုင်မှု ကာကွယ်ရန် ပိုက်အစွန်းများမှ ၁၂ လက်မအကွာအဝေးအတွင်း ဖြတ်ပိတ်ကိရိယာများ တပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီဖြစ်သည့် အအေးပေးပိုက်များကို အသုံးပြုကြရပါမည်။

Responsibility:

The Inficon XXX must only be operated by a Qualified Technician who has been properly trained in the care and use of such equipment and in the recovery process itself. Use of this equipment by unqualified personnel is potentially dangerous and should not be attempted.

တာဝန်

အင်ဖီကွန် XXX စက်ကို ဤစက်မျိုး ထိန်းသိမ်းအသုံးပြုမှုနှင့် ပြန်လည်လုပ်ငန်းစဉ်တွင် စနစ်တကျ လေ့ကျင့်ထားသော ကျွမ်းကျင်သူကသာ ကိုင်တွယ်အသုံးပြုရပါမည်။ အရည်အချင်း သတ်မှတ်ချက် မပြည့်မီသူများ စက်ပစ္စည်းကို ကိုင်တွယ်အသုံးပြုပါက အန္တရာယ်ဖြစ်ပွားရန် အလားအလာရှိပြီး ယင်းသို့မပြုလုပ်သင့်ပါ။